

Vortragsreihe kuratiert von
// Ciclo di conferenze curato da:

NANDO DALLA CHIESA

08.10 —

03.12.2020

PLANETA MAFIA
PLANETA MAFIA



Nando dalla Chiesa

© Dario Jacopo Laganà
www.norte.it
2016

Nando dalla Chiesa ist Professor für Soziologie der Organisierten Kriminalität am Institut für Politikwissenschaften der Università degli Studi di Milano, wo er auch das Osservatorio sulla criminalità organizzata leitet. Er ist Ehrenpräsident des Vereins Libera und Präsident der Scuola di formazione 'Antonino Caponnetto'. Er ist einer der Herausgeber der Tageszeitung 'Fatto Quotidiano'. Drei Legislaturen war er Abgeordneter des Italienischen Parlaments. Nando dalla Chiesa hat zahlreiche Studien und Untersuchungen über die Mafia verfasst.

Nando dalla Chiesa è professore ordinario di Sociologia della criminalità organizzata presso il Dipartimento di Studi Internazionali, Giuridici e Storico-Politici dell'Università degli Studi di Milano, di cui dirige anche l'Osservatorio sulla criminalità organizzata. Presidente onorario dell'associazione Libera e presidente della Scuola di formazione 'Antonino Caponnetto', è editorialista del 'Fatto Quotidiano'. Parlamentare per tre legislature, ha scritto numerosi libri di analisi e denuncia del fenomeno mafioso.

08.10. — 03.12.

TERMINE APPUNTAMENTI

8.10. | 19:00 via ZOOM

Das Mafia-Phänomen: zwischen Wandel und Kontinuität
// **Il fenomeno mafioso: tra cambiamento e continuità**

29.10. | 19:00 IIC Berlin, Hildebrandstr.2 + ZOOM

Mafia und Kultur // Mafia e cultura

05.11. | 19:00 via ZOOM

Die Wirtschaft der Mafia, vom Drogenhandel bis zum Gesundheitsnotstand // L'economia mafiosa, dal narcotraffico all'emergenza sanitaria

19.11. | 19:00 via ZOOM

Expansion der Mafia in Europa
// **L'espansione mafiosa in Europa**

26.11. | 19:00 IIC Berlin, Hildebrandstr.2 + ZOOM

Der Kampf gegen die Mafia. Italien ruft Deutschland
// **La lotta alla mafia. Italia chiama Germania**

03.12. | 19:00 IIC Berlin, Hildebrandstr.2 + ZOOM

Die Anti-Mafia-Bewegung. Wenn man weiß, kann man etwas machen // Il movimento antimafia. Sapendo si può

AN DEN VERANSTALTUNGEN TEILNEHMEN // COME PARTECIPARE AGLI EVENTI:

IIC Berlin ▶▶▶ PRÄSENZEVERANSTALTUNG | Aufgrund der Bestimmungen zur Eindämmung der Covid-Pandemie ist für die Teilnahme an der Veranstaltung die vorherige Anmeldung notwendig! **Registrieren Sie sich** mit Ihrem Vornamen, Namen, Anschrift und Telefonnummer unter antwort.iicberlin@esteri.it
// **IIC Berlin ▶▶▶ IN PRESENZA** | a causa delle norme di contenimento del contagio da Coronavirus, per partecipare alla manifestazione è **necessario registrarsi** mandando una mail a antwort.iicberlin@esteri.it indicando nome, cognome, indirizzo e numero di telefono

Via ZOOM | s. Webseite für den Link // **via ZOOM** | v. sito per link :
www.iicberlin.esteri.it

Bitte beachten Sie aktuelle Hinweise auf unserer Webseite über mögliche Änderungen betriebs des Ablaufs der Veranstaltungen (live in unserem Haus oder als Streaming auf Zoom) // Si prega di consultare il sito per eventuali cambiamenti sulla modalità (in presenza o zoom) di realizzazione dell'evento.

08.10.2020 | 19:00 Uhr

ZOOM (s. Webseite für den Link)

DAS MAFIA-PHÄNOMEN: ZWISCHEN WANDEL UND KONTINUITÄT

Einführung
Nando dalla Chiesa
Vortrag
Isaia Sales (ZOOM)

Was ist die Mafia wirklich? Wie hat sie sich verändert? Und inwiefern ist ein Phänomen unverändert geblieben, das Kino und

Literatur fasziniert hat, aber immer noch eine tödliche Bedrohung für Demokratie und das Rechtssystem darstellt? Ist es möglich, das Phänomen jenseits der vielen Stereotypen zu lesen, die in seine Erzählung eingeflossen sind?

Eingeleitet wird das Thema von zwei Autoren, die dem Mafiaphänomen jahrzehntelange Studien und öffentliches Engagement gewidmet haben: Nando dalla Chiesa, Professor für Soziologie des organisierten Verbrechens an der Staatlichen Universität Mailand und Sohn des in Palermo von der Mafia ermordeten Präfekten Carlo Alberto dalla Chiesa, und Isaia Sales, Professor für Geschichte der Mafia an der Universität Suor Orsola Benincasa in Neapel.

08.10.2020 | ore 19:00

ZOOM (v. sito per link)

IL FENOMENO MAFIOSO: TRA CAMBIAMENTO E CONTINUITÀ

Introduzione
Nando dalla Chiesa
Conferenza di
Isaia Sales (ZOOM)

Che cos'è davvero la mafia? Come è cambiata?

E in che cosa è rimasto immutato un fenomeno che ha affascinato il cine-

ma e la letteratura, ma continua a rappresentare una minaccia mortale per la democrazia e i diritti?

È possibile leggerlo al di là dei tanti stereotipi di cui si è nutrita la sua narrazione?

Introducono il tema due autori che hanno dedicato decenni di studi e di impegno pubblico al fenomeno mafioso: Nando dalla Chiesa, professore di Sociologia della criminalità organizzata all'Università Statale di Milano e figlio del prefetto Carlo Alberto dalla Chiesa assassinato dalla mafia a Palermo, e Isaia Sales, docente di Storia delle mafie all'Università Suor Orsola Benincasa di Napoli.

29.10.2020 | 19:00 Uhr

PRÄSENZVERANSTALTUNG IIC Berlino Hildebrandstrasse 2 + ZOOM

MAFIA UND KULTUR

**Letizia Battaglia
im Dialog
mit Nando dalla Chiesa**

Die Mafia geht nicht nur mit Waffen und Geld um, sondern übt auch eine besondere soziale Erziehung aus, die sie mit sehr wirksamen Formen der Darstellung ihrer Gewalt füttert. Aus diesem Grund wird die Auseinandersetzung mit dem Staat und der Zivilgesellschaft durch Bilder und Symbole genährt.

Letizia Battaglia ist die Fotografin, die wie keine andere die eindrucksvollsten — und oft dramatischsten — Bilder in der Geschichte dieses sehr langen Konflikts festgehalten hat. Über ihre legendären Aufnahmen und ihr Engagement als rebellische Sizilianerin wird Battaglia mit Nando dalla Chiesa sprechen, einem Freund, dem sie in der gemeinsamen Forderung nach Gerechtigkeit nahe stand.

29.10.2020 | ore 19:00

IN PRESENZA IIC Berlino Hildebrandstrasse 2 + ZOOM

MAFIA E CULTURA

**Letizia Battaglia
che dialoga
con Nando dalla Chiesa**

La mafia non maneggia soltanto armi e denaro, ma esercita una speciale pedagogia sociale, che alimenta con efficacissime forme di rappresentazione della propria violenza. Per questo lo scontro con lo Stato e con la società civile si nutre di immagini e simbologie.

Letizia Battaglia è la fotografa che come nessun altro ha fissato le immagini più icastiche — spesso le più drammatiche — della storia di questo lunghissimo conflitto. Dei suoi scatti leggendari e del suo impegno di siciliana ribelle Battaglia parlerà con Nando dalla Chiesa, un amico che l'ha avuta vicina nella comune domanda di giustizia.

05.11.2020 | 19:00 Uhr

ZOOM (s. Webseite für den Link)

MAFIA UND WIRTSCHAFT, VOM DROGENHANDEL BIS ZUM GESUNDHEITSNOTSTAND

Einführung
Nando dalla Chiesa
Vortrag
Federica Cabras
und Cafiero De Raho

Dank der enormen illegalen Gewinne, die mit dem Drogenhandel und anderen Formen der Infiltration angehäuft wurden, sind Mafiaorganisationen

in Mechanismen der legalen Wirtschaft eingedrungen — und versuchen dies zunehmend zu tun —, wodurch deren ziviler Anspruch konditioniert und die unternehmerische Freiheit beeinträchtigt wird. Selbst die Covid 19-Pandemie scheint dank des Liquiditätsbedarfs des Produktionssystems und der so genannten 'Notfallwirtschaft' auch im Gesundheitssektor neue illegale Wege zu eröffnen. Welche Möglichkeiten gibt es, diesen neuen Phänomenen zu begegnen?

Der italienische Anti-Mafia-Staatsanwalt Federico Cafiero De Raho, Nando dalla Chiesa und Federica Cabras, Forscherin an der Staatlichen Universität Mailand und Expertin für die Prozesse der mafiösen Verfestigung in Norditalien, diskutieren darüber.

05.11.2020 | ore 19:00

ZOOM (v. sito per link)

L'ECONOMIA MAFIOSA, DAL NARCOTRAFFICO ALL'EMERGENZA SANITARIA

Introduzione
Nando dalla Chiesa
Conferenza di
Federica Cabras
e Cafiero De Raho

Grazie agli enormi profitti illeciti accumulati con il narcotraffico e ad altre forme di infiltrazione, le organizzazioni mafiose sono entrate — e sempre più

tentano di farlo — meccanismi dell'economia legale, condizionandone la qualità civile e colpendo la libertà di impresa. La stessa pandemia da Covid19 sembra aprire nuovi varchi, grazie al bisogno di liquidità del sistema produttivo e alla cosiddetta 'economia dell'emergenza', anche in campo sanitario. Quali sono le possibilità di contrastare questi nuovi fenomeni?

Ne discutono il Procuratore nazionale antimafia italiano Federico Cafiero De Raho, Nando dalla Chiesa e Federica Cabras, ricercatrice dell'Università Statale di Milano esperta dei processi di radicamento mafioso nel Nord Italia.

19.11.2020 | 19:00 Uhr

ZOOM (s. Webseite für den Link)

EXPANSION DER MAFIA IN EUROPA

mit
Francesco Forgione

Die Mafiaorganisationen sind heute in vielen europäischen Ländern sowie in mehreren Gebieten auf anderen Kontinenten stark vertreten. Angesichts der globalen Ausdehnung des Phänomens ist es von grundlegender Bedeutung, über eine genaue geopolitische Übersicht zu verfügen. Francesco Forgione, der einer der wichtigsten Experten, der die Ausbreitung des Phänomens Mafia außerhalb ihrer Herkunftsländer ist und in der Legislaturperiode 2006–2008 Präsident der italienischen parlamentarischen Anti-Mafia-Kommission war, wird zu diesem Thema sprechen.

19.11.2020 | ore 19:00

ZOOM (v. sito per link)

L'ESPANSIONE MAFIOSA IN EUROPA

con
Francesco Forgione

Le organizzazioni mafiose sono ormai significativamente presenti in molti paesi europei, oltre che in diverse aree di altri continenti. Di fronte alla estensione globale del fenomeno, è fondamentale dotarsi di mappe geopolitiche precise. A orientare il pubblico su questa tematica è Francesco Forgione, tra i maggiori studiosi dell'espansione del fenomeno mafioso fuori dalle terre di origine, già Presidente della Commissione parlamentare antimafia italiana nella legislatura 2006–2008.

26.11.2020 | 19:00 Uhr

PRÄSENZVERANSTALTUNG IIC Berlino Hildebrandstrasse 2 + ZOOM

DER KAMPF GEGEN DIE MAFIA. ITALIEN RUFT DEUTSCHLAND

mit
Verena Zoppei

Wie stellt sich Deutschland innerhalb Europas dem Mafiaphänomen? Die Präsenz mafiöser Organisationen auf deutschem Boden ist eine altbekannte Tatsache, die lange Zeit in den italienischen Migrationsströmen in verschiedenen Bundesländern versteckt war. In den letzten Jahrzehnten hat sich die Präsenz der Mafia deutlich verstärkt, wobei die Verzögerungen des neuen Deutschland ausgenutzt wurden, die Bedeutung des Phänomens zu verstehen und angemessene Maßnahmen zur gesetzlichen Gegensteuerung auszuarbeiten. Verena Zoppei, eine der engagiertesten Wissenschaftlerinnen der nationalen und internationalen Anti-Mafia-Gesetzgebung, spricht über dieses Thema.

26.11.2020 | ore 19:00

IN PRESENZA IIC Berlino Hildebrandstrasse 2 + ZOOM

LA LOTTA ALLA MAFIA. ITALIA CHIAMA GERMANIA

con
Verena Zoppei

Quale è la posizione della Germania di fronte al fenomeno mafioso nel panorama europeo? La presenza delle organizzazioni mafiose in terra tedesca è un fatto antico, a lungo mimetizzato nei flussi migratori italiani in diversi Länder. Negli ultimi decenni la presenza mafiosa si è molto intensificata, approfittando sui ritardi della nuova Germania nel comprendere l'importanza del fenomeno e nell'elaborare adeguate misure di contrasto legislativo. Sul tema interviene Verena Zoppei, tra le più attente studiose della legislazione antimafia nazionale e internazionale.

03.12.2020 | 19:00 Uhr

PRÄSENZVERANSTALTUNG IIC Berlino Hildebrandstrasse 2 + ZOOM

DIE ANTI-MAFIA-BEWEGUNG. WER WEISS, KANN HANDELN

**Nando dalla Chiesa
mit
Giulia Baruzzo
und Giulia Norberti**

Aber es gibt nicht nur die Mafia. In den letzten Jahrzehnten hat sich in Italien, auch im Norden, eine starke Anti-Mafia-Bewegung entwickelt, die wichtige gesetzgeberische Erfolge erzielt und ein neues öffentliches Bewusstsein geschaffen hat, vor allem bei der jüngeren Generation. Auch diese Bewegung hat nationale Grenzen überschritten und breitet sich in Europa aus, vor allem mit Hilfe des Engagements italienischer Studenten und Forscher.

Anti-Mafia ist daher eine neue 'Marke' für das zivile Italien. Es sprechen darüber Nando dalla Chiesa, der seit etwa vierzig Jahren diese Bewegungen erforscht und aktiv an ihnen teilnimmt, Giulia Norberti, Vertreterin der deutschen Vereinigung *mafianeindanke e.V.* und Giulia Baruzzo, Verantwortliche bei Libera International, der internationalen Vertretung von Libera, der größten Anti-Mafia-Vereinigung der Welt.

03.12.2020 | ore 19:00

IN PRESENZA IIC Berlino Hildebrandstrasse 2 + ZOOM

IL MOVIMENTO ANTIMAFIA. SAPENDO SI PUÒ

**Nando dalla Chiesa
con
Giulia Baruzzo
e Giulia Norberti**

Ma non esiste solo la mafia. Negli ultimi decenni si è sviluppato in Italia, anche in quella del Nord, un forte movimento antimafia, che ha ottenuto importanti successi legislativi e prodotto nuovi livelli di sensibilità dell'opinione pubblica, soprattutto fra le giovani generazioni. Anche questo movimento ha oltrepassato i confini nazionali e si sta espandendo in Europa, specialmente attraverso l'impegno di studenti e ricercatori italiani.

L'antimafia è dunque un nuovo 'brand' dell'Italia civile. Ne parlano Nando dalla Chiesa, che da circa quarant'anni studia e partecipa attivamente a questi movimenti, insieme a Giulia Norberti, rappresentante dell'associazione tedesca *mafianeindanke e.V.* e a Giulia Baruzzo, responsabile di Libera International, proiezione internazionale di Libera, la maggiore associazione antimafia nel mondo.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI STUDI INTERNAZIONALI,
GIURIDICI E STORICO-POLITICI

Mit freundlicher Unterstützung von // Con il sostegno di



mafianeindanke e.V.



#iicberlino #planetamafia #planetmafia